

## **Literatur-Link-Liste „Leichte Sprache“**

*Aus dem Workshop „Übersetzten in Leichte Sprache und Leichte Bilder“ von Jona Neugebauer und Dorothea Traupe*

Stand: 29.1.2024

### **Einstieg ins Thema**

- DW-Film „Warum Leichte Sprache wichtig ist“ (6.05 Min.), [https://www.youtube.com/watch?v=ghqg9vTKzcw&ab\\_channel=DWDeutsch](https://www.youtube.com/watch?v=ghqg9vTKzcw&ab_channel=DWDeutsch)
- Alexandra Lüthen, Allen eine Chance. Warum wir Leichte Sprache brauchen, Berlin 2019, <https://shop.duden.de/products/allen-eine-chance>
- Bettina M. Bock, „Leichte Sprache“ – kein Regelwerk. Sprachwissenschaftliche Ergebnisse und Praxisempfehlungen aus dem LeISA-Projekt, Berlin 2019, Volltext online abrufbar unter: <https://ul.qucosa.de/api/qucosa%3A31959/attachment/ATT-0/>  
Die Webseite und Ergebnisse in Leichter Sprache: <https://leisa-leichtesprache.uni-koeln.de/>

### **Prüfprozess**

- Heft „Wir sind Prüferinnen und Prüfer für Leichte Sprache“: [https://www.leichte-sprache.org/wp-content/uploads/2018/01/Netzwerk-Leichte-Sprache\\_Info-Heft-Prufer\\_2017.pdf](https://www.leichte-sprache.org/wp-content/uploads/2018/01/Netzwerk-Leichte-Sprache_Info-Heft-Prufer_2017.pdf)

### **Beispiele**

- Deutschlandfunk Nachrichten leicht: <https://www.nachrichtenleicht.de/>
- Beispiel für Infos zu Corona in Leichter Sprache: <https://corona-leichte-sprache.de>
- Aktuelles über Stars in Leichter Sprache: <https://einfachstars.info/>
- Geschichte inklusiv (Gedenkstätte Opfer der Euthanasie-Morde in Brandenburg/Havel): <https://geschichte-inklusiv-sbg.de/>
- Kraft-Rucksack: <https://www.kraft-rucksack.at/>
- Stadt Hamburg: <https://www.hamburg.de/barrierefrei/leichte-sprache/>

### Literatur in Einfacher/Leichter Sprache

- Hauke Hückstädt (Hg.), LiES. Das Buch, Piper 2020: <https://www.piper.de/buecher/lies-das-buch-isbn-978-3-492-07032-4> und der 2. Band <https://www.piper.de/buecher/lies-das-zweite-buch-isbn-978-3-492-07221-2>
- Alexandra Lüthen: Ela, Mannheim 2022, <https://kunstanstifter.de/buecher/ela>

### Design & Gestaltung

- Verschiedene Artikel von Sabina Sieghart zu Design, Typografie und Leichter Sprache: <https://www.researchgate.net/profile/Sabina-Sieghart-2>
- Zum Thema inklusives Kommunikationsdesign allgemein: <https://www.leserlich.info/>

### Verschiedenes

- LEO-Studie 2018 – Leben mit geringer Literalität: <https://leo.blogs.uni-hamburg.de/>
- SUMM KI-Übersetzung in Leichte Sprache: <https://summ-ai.com/>
- Dolmetschen in Leichte Sprache: <https://taz.de/Dolmetscherin-fuer-Leichte-Sprache/!5355791/>
- Zum Thema „Gendern“: Capito-Studie 2023 zum Thema „Gendern in Leichter Sprache“: <https://www.capito.eu/genderstudie/>
- „Zugänglichkeit von Sprache: Klare Worte“, Nadja Kutscher, taz vom 13.7.2023, <https://taz.de/Zugaenglichkeit-von-Sprache/!5943636/>

Eine weiterführende Auswahl regelmäßig aktualisierter Empfehlungen und Linktipps zum Einstieg findet sich hier: [https://dorotheatraupe.de/sprache/links\\_ls/](https://dorotheatraupe.de/sprache/links_ls/)